



## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

### Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных  
языков ИФИЯМ ФГБОУ ВО «ИГУ»

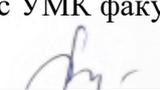


Кузнецова О.В.

«21» февраля 2023 г.

### Рабочая программа дисциплины (модуля)

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Наименование дисциплины (модуля)    | <b>Б1.О.21 Прагматика медиадискурса</b>  |
| Направление подготовки              | <b>44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)</b>  |
| Направленность (профиль) подготовки | <b>Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (первый иностранный язык – французский; второй иностранный язык – английский)</b> |
| Квалификация выпускника – бакалавр  |  |
| Форма обучения – очная              |  |

|   |  |
|---|--|
| Согласовано с УМК факультета (института)<br><br>_____<br>Протокол № 6 от «21» февраля 2023 г.<br>Председатель <u>Михалёва О.Л.</u> | Рекомендовано кафедрой:<br><br>_____<br>Протокол № 5 от «16» февраля 2023 г.<br>И.о. зав. кафедрой <u>Саенко О.А.</u> |
|---|--|

Иркутск 2023 г.

## Содержание

|   | стр. |
|---|------|
| I. Цели и задачи дисциплины   | 3    |
| II. Место дисциплины в структуре ОПОП   | 3    |
| III. Требования к результатам освоения дисциплины   | 3    |
| IV. Содержание и структура дисциплины   | 5    |
| 4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов | 5    |
| 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине  | 6    |
| 4.3. Содержание учебного материала  | 7    |
| 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ  | 7    |
| 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов                               | 7    |
| 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов  | 8    |
| V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины  | 9    |
| а) перечень литературы  | 9    |
| б) периодические издания  | 9    |
| в) список авторских методических разработок   | 9    |
| г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы  | 9    |
| VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины  | 10   |
| 6.1. Учебно-лабораторное оборудование   | 10   |
| 6.2. Программное обеспечение  | 10   |
| 6.3. Технические и электронные средства обучения  | 10   |
| VII. Образовательные технологии   | 11   |
| VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации  | 11   |

## I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины Б1.О.21 «Прагматика медиадискурса» соотносятся с общими целями основной образовательной программы «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (первый иностранный язык – французский; второй иностранный язык – английский)» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) по подготовке к профессиональной деятельности специалистов в области межкультурной коммуникации в различных сферах с использованием в процессе своей профессиональной деятельности иностранного языка.

Дисциплина призвана решать следующие **задачи**:

- познакомить студентов с ключевыми понятиями прагматики, прагмалингвистики, необходимых для осуществления профессиональной деятельности в сфере лингводидактики и межкультурной коммуникации;
- сформировать представление о медиакommunikации, медиадискурсе, типах медиатекстов и лингвистических средствах речевого воздействия;
- развитие навыков анализа медиатекстов разной жанровой направленности с целью выявления нейтральной и маркированной информации;
- развитие навыков составления медиатекстов разной жанровой направленности для решения коммуникативной задачи.

## II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина Б1.О.21 «Прагматика медиадискурса» относится к обязательной части учебного плана подготовки бакалавров по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Дисциплина опирается на знания, умения и компетенции студентов, изучавших в течение 1-7 семестров дисциплины: «Б1.О.01 Основы языкознания», «Б1.О.04 Русский язык и культура речи», «Б1.О.16 Практический курс первого иностранного языка», «Б1.В.02 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Б1.О.17.03 Стилистика», «Б1.О.17.04 История языка», «Б1.О.17.05 Теоретическая грамматика», «Б1.О.16 Введение в теорию межкультурной коммуникации».

Данная дисциплина является последующей для освоения дисциплин: «Б1.В.ДВ.03.01 Лингвострановедение (первый иностранный язык)», «Б1.В.ДВ.03.02 Профессионально ориентированный перевод (первый иностранный язык)».

## III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция  | Индикаторы компетенций  | Результаты обучения  |
|--|---|--|
| <i>ОПК-8</i><br>Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний | <i>ОПК-8.1</i><br>Владеет совокупностью специальных научных знаний, необходимых для осуществления профессиональной деятельности | <i>Знать</i> : ключевые понятия предметной области прагматики, прагмалингвистики, медиакommunikации<br><i>Уметь</i> : применять знания предметной области прагматики, прагмалингвистики, медиакommunikации для |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   | <p>осуществления профессиональной деятельности</p> <p><i>Владеть:</i> системой лингвистических знаний для объяснения языкового взаимодействия</p>   |
|  | <p><i>ОПК-8.2</i></p> <p>Использует материалы современных исследований в предметной области для решения профессиональных задач</p>  | <p><i>Знать:</i> основные направления развития современной лингвистики, ее терминологический аппарат</p> <p><i>Уметь:</i> использовать ключевые понятия современных лингвистических исследований для решения профессиональных задач</p> <p><i>Владеть:</i> терминологическим аппаратом лингвистики, лингводидактики и смежных дисциплин</p>   |
|  | <p><i>ОПК-8.3</i></p> <p>Владеет методами научно-педагогического исследования в предметной области для их самостоятельного использования в педагогической деятельности</p>  | <p><i>Знать:</i> методологические принципы и методические приемы исследовательской деятельности</p> <p><i>Уметь:</i> применять стандартные методы поиска, анализа и обработки информации</p> <p><i>Владеть:</i> навыками проведения научно-педагогических исследований на основе межпредметных связей</p>   |
| <p><i>ПК-1</i></p> <p>Способен использовать систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики для постановки и решения научных и образовательных задач</p> | <p><i>ПК-1.1</i></p> <p>Владеет совокупностью научных представлений о сущности, закономерностях, принципах функционирования изучаемых языковых явлений и процессов, необходимых для осуществления профессиональной деятельности</p> | <p><i>Знать:</i> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления иностранного языка; закономерности их функционирования в разных видах коммуникации</p> <p><i>Уметь:</i> использовать языковые единицы и конструкции для передачи смысла и решения коммуникативных задач</p> <p><i>Владеть:</i> системой лингвистических знаний, включающей в себя средства речевого воздействия</p> |
|  | <p><i>ПК-1.2</i></p> <p>Применяет практическое владение изучаемыми иностранными языками для разработки и реализации основных и дополнительных образовательных программ</p>  | <p><i>Знать:</i> жанры медиадискурса, средства передачи объективной и субъективной информации</p> <p><i>Уметь:</i> использовать медиа-документы разной жанровой направленности для реализации основных и дополнительных образовательных программ</p> <p><i>Владеть:</i> навыками поиска, анализа и обработки медиа-документов в</p>   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | педагогической деятельности   |
|  | <p><i>ПК-1.3</i><br/>Использует систематизированные теоретические и практические знания в области лингвистики для постановки и решения научных и образовательных задач</p> | <p><i>Знать:</i> основные проблемные вопросы предметной области прагматики, прагмалингвистики и медиакоммуникации<br/><i>Уметь:</i> ставить исследовательские и образовательные задачи в области прагматики, прагмалингвистики и медиакоммуникации, определять пути их решения<br/><i>Владеть:</i> навыками проведения исследований в области медиадискурса</p> |

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа

Форма промежуточной аттестации: экзамен (семестр 8)

4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

| № п/п    | Раздел дисциплины/тема                               | Семестр  | Всего часов | Из них практическая подготовка обучающихся | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах) |  |              |                        | Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|----------|--|----------|-------------|--|---|--|--------------|------------------------|---|
|          |  |          |             |  | Контактная работа преподавателя с обучающимися  |  |              | Самостоятельная работа |   |
|          |  |          |             |  | Лекция  | Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/ | Консультация |                        |   |
| <b>1</b> | <b>2</b>   | <b>3</b> | <b>4</b>    | <b>5</b>                                   | <b>6</b>  | <b>7</b>                                     | <b>8</b>     | <b>9</b>               | <b>10</b>   |
| 1        | Тема 1. Введение в изучение прагматики медиадискурса | 8        | 6           | 4  | 2   | 2  |              | 2                      | Устный опрос.   |
| 2        | Тема 2. Коммуникация – СМИ – информация              | 8        | 10          | 8  | 4   | 4  |              | 2                      | Устный опрос.<br>Контрольная работа.  |
| 3        | Тема 3. Медиадискурс: жанры, принципы анализа        | 8        | 10          | 8  | 4   | 4  |              | 2                      | Устный опрос.<br>Контрольная работа.  |
| 4        | Тема 4. Средства воздействия в текстах СМИ           | 8        | 10          | 8  | 4   | 4  |              | 2                      | Устный опрос.   |

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

| Семестр | Название раздела, темы                               | Самостоятельная работа обучающихся |                  |                     | Оценочное средство | Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы |
|---------|--|------------------------------------|------------------|---------------------|--------------------|--|
|         |  | Вид самостоятельной работы         | Сроки выполнения | Трудоемкость (час.) |                    |  |
| 8       | Тема 1. Введение в изучение прагматики медиадискурса | Выполнение заданий.                | февраль          | 2                   | Устный опрос.      | Ресурс на образовательном портале Belca                |

| Семестр  | Название раздела, темы                               | Самостоятельная работа обучающихся                      |                  |                     | Оценочное средство                   | Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы |
|--|--|---|------------------|---------------------|--------------------------------------|--|
|  |  | Вид самостоятельной работы                              | Сроки выполнения | Трудоемкость (час.) |                                      |  |
| 8  | <b>Тема 2.</b> Коммуникация – СМИ – информация       | Выполнение заданий.<br>Подготовка к контрольной работе. | март             | 2                   | Устный опрос.<br>Контрольная работа. | Ресурс на образовательном портале Belca                |
| 8  | <b>Тема 3.</b> Медиадискурс: жанры, принципы анализа | Выполнение заданий.<br>Подготовка к контрольной работе. | март             | 2                   | Устный опрос.<br>Контрольная работа. | Ресурс на образовательном портале Belca                |
| 8  | <b>Тема 4.</b> Средства воздействия в текстах СМИ    | Выполнение заданий.                                     | апрель           | 2                   | Устный опрос.                        | Ресурс на образовательном портале Belca                |
| Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)   |  |   |                  | <b>8</b>            |                                      |  |
| <b>Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)</b> |  |   |                  | <b>6</b>            |                                      |  |

### 4.3. Содержание учебного материала

#### Тема 1. Введение в изучение прагматики медиадискурса

Основные положения прагматики и прагмалингвистики. Теория речевых актов. Прагматические теории во франкоязычном лингвистическом пространстве.

#### Тема 2. Коммуникация – СМИ – информация

Современные СМИ: роль, виды, форматы. Виды информации и способы ее передачи. Вербальные и невербальные средства.

#### Тема 3. Медиадискурс: жанры, принципы анализа

Жанры медиатекстов. Организация и композиция письменных жанров. Дискурсивный анализ.

#### Тема 4. Средства воздействия в текстах СМИ

Объективное и субъективное, оценка и экспрессия в подаче информации. Языковые средства их передачи. Достижение перлокутивного эффекта.

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

| № п/н | № раздела и темы | Наименование семинаров, практических и лабораторных работ | Трудоемкость (час.) |                                | Оценочные средства | Формируемые компетенции (индикаторы)*             |
|-------|------------------|---|---------------------|--------------------------------|--------------------|---|
|       |                  |   | Всего часов         | Из них практическая подготовка |                    |   |
| 1     | 2                | 3   | 4                   | 5                              | 6                  | 7   |
| 1     | Тема 1.          | Введение в изучение прагматики медиадискурса              | 6                   | 4                              | По разделу VIII.   | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 2     | Тема 2.          | Коммуникация – СМИ – информация                           | 10                  | 8                              | По разделу VIII.   | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 3     | Тема 3.          | Медиадискурс: жанры, принципы анализа                     | 10                  | 8                              | По разделу VIII.   | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 4     | Тема 4.          | Средства воздействия в текстах СМИ                        | 10                  | 8                              | По разделу VIII.   | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

| № п/п | Тема   | Задание   | Формируемая компетенция | ИДК   |
|-------|--|---|-------------------------|---|
| 1     | 2  | 3   | 4                       | 5   |
| 1     | Тема 1. Введение в изучение прагматики медиадискурса | Составить глоссарий терминов по теме.   | ОПК-8<br>ПК-1           | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 2     | Тема 2. Коммуникация – СМИ – информация              | Провести анализ примеров.   | ОПК-8<br>ПК-1           | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 3     | Тема 3. Медиадискурс: жанры, принципы анализа        | Провести анализ примеров. Составить текст на основе заданных параметров и данных. | ОПК-8<br>ПК-1           | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |
| 4     | Тема 4. Средства воздействия в текстах СМИ           | Провести анализ примеров. Составить текст на основе заданных параметров и данных. | ОПК-8<br>ПК-1           | ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3; ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3 |

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Для эффективного освоения дисциплины и достижения положительных результатов студентам рекомендуется:

- знакомиться с темами лекционных занятий, ключевыми понятиями и тематической терминологией;
- изучать рекомендованную основную и дополнительную литературу, конспекты лекций по теме, выполнять упражнения и учебно-исследовательские задания с использованием разных ресурсов;
- научиться воспринимать логическую структуру изучаемого материала, определять в нём главное, находить известное и неизвестное, устанавливать связи с ранее изученным материалом и аналогичными фактами и явлениями русского языка, использовать примеры из своего языкового опыта;
- внимательно относиться к заданным параметрам и предложенными элементами при создании сообщений;
- принимать во внимание общие требования к ответу и критерии оценки;
- расширять круг используемых словарей и ресурсов, в частности, французских (печатных изданий и онлайн-словарей).

#### 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены учебным планом.

### V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### а) перечень литературы

1. Бартенева И. Ю. Французский язык. А2-В1: учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 281 с. – ISBN 978-5-534-06030-0. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://www.urait.ru/bcode/516015>.
2. Бартенева И. Ю. Французский язык (В1-В2): учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 332 с. – ISBN 978-5-534-15235-7. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://www.urait.ru/bcode/518645>.
3. Гак В. Г. Теория и практика перевода: французский язык / В. Г. Гак, В. Г. Григорьев. – 8-е изд. – М. : ЛКИ, 2008. – 464 с. – ISBN 978-5-382-00468-6 (20 экз.)
4. Горбунов Ю. И. Французский язык: общественно-политический перевод : учебное пособие / Ю. И. Горбунов, О. Ю. Горбунова. – Тольятти : ТГУ, 2016. – 183 с. – ISBN 978-5-8259-0897-7. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/140222>
5. Гулевич О. А. Психология массовой коммуникации: от газет до интернета : учебник для вузов / О. А. Гулевич. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 264 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-12406-4. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/518819>
6. Дзялошинский И. М. Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования : учебник для вузов / И. М. Дзялошинский, М. А. Пильгун. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 345 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-11621-2. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/517871>
7. Мошенская Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (В1-С1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов /

Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 279 с. – ISBN 978-5-534-07868-8. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/510764>.

8. Мошенская Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1-C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2: учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 245 с. – ISBN 978-5-534-07869-5. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/512519>.

#### **б) периодические издания**

1. Вопросы языкознания
2. Филологические науки
3. Le français dans le monde

#### **в) список авторских методических разработок:**

Методические материалы по «Коммуникативная грамматика» размещены на образовательном портале [belca.isu.ru](http://belca.isu.ru).

#### **г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
2. Коллекция журналов издательства «НАУКА»
3. Журналы Института научной информации по общественным наукам (ИНИОН РАН)
4. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ)
5. <http://ellib.library.isu.ru> (Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ»)

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Учебно-лабораторное оборудование**

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

### **6.2. Программное обеспечение**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ).

| <b>№</b> | <b>Наименование</b>            |
|----------|--------------------------------|
| 1.       | Adobe Reader DC 2019.008.20071 |
| 2.       | IrfanView 4.42                 |

3. Foxit PDF Reader 8.0
4. Google Chrome
5. Java 8
6. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7. Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8. Mozilla Firefox
9. Office 365 ProPlus for Students
10. OpenOffice 4.1.3
11. Opera 45
12. PDF24Creator 8.0.2
13. Skype 7.30.0
14. VLC Player 2.2.4
15. WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16. 7zip 18.06

### **6.3. Технические и электронные средства**

С авторскими презентациями и материалами к практическим занятиям можно ознакомиться по ссылкам:

<https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2452>

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и практического материалов. Промежуточная отчетность предполагает выполнение контрольных работ для проверки усвоения пройденной темы.

В ходе проведения лекционных и практических занятий используются информационно-коммуникативные технологии, проектные технологии, технология проблемного обучения, дискуссии, устные выступления с презентациями в формате PowerPoint с использованием справочных ресурсов интернета.

Используются интерактивные формы проведения занятий (интерактивная форма: мастер-классы, пары и мелкие группы) с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Широко применяются мультимедийные средства. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

## **VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **Оценочные материалы текущего контроля**

#### **Примерные задания для контрольных работ**

1. Étudiez l'article ci-dessous. Déterminez: - thème; objectifs du journalistes; - données objectives; - opinion du journaliste. Repérez les éléments qui servent à traduire les informations d'ordre objectif, d'ordre subjectif.

#### **Le web réchauffe aussi le climat, Dominique Desauay, RFI FR 20.09.2014**

Alors que 190 délégations du monde entier sont réunies pour la 20e réunion des Nations unies sur le climat à Lima (Pérou) et réfléchissent aux moyens de lutter contre le réchauffement climatique, quelques voix s'élèvent pour rappeler que l'internet aussi surchauffe la planète. Selon l'Agence française de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie, l'envoi d'un courriel avec une pièce jointe équivaut à une ampoule basse consommation qui fonctionnerait pendant une heure, soit 24 watts à l'heure.

Internet nous pompe l'air ! Ce mastodonte cybernétique est aussi polluant qu'énergivore. Il finira par engloutir toutes les ressources énergétiques de la Terre, brûlant des milliers de tonnes de carburants fossiles et relâchant au passage dans l'atmosphère des quantités effroyables de gaz à effet de serre. C'est aussi le constat dressé par la journaliste Coline Tisson, dans son documentaire *Internet, la pollution cachée*. Le film qui a interrogé les principaux acteurs de l'industrie du numérique, connaît actuellement un regain d'intérêt sur la Toile. L'activité *web* liée au commerce électronique serait particulièrement énergivore et nuirait gravement à l'environnement estime, conscient du problème, John Tuccillo, président du [Green Grid de Schneider Electric](#) dans le documentaire.

### **Où trouver l'énergie pour toutes ces données ?**

Dans ce documentaire, les grands acteurs du *web* se demandent comment trouver suffisamment d'électricité pour faire face à la croissance exponentielle des données circulant sur le réseau. Hélas, impossible de satisfaire la navigation des internautes sans recourir aux énergies fossiles. Ce triste constat est clairement affiché sur les compteurs du site spécialisé [Internet Live Stats](#), qui indique en temps réel, toutes les activités de la Toile. Le *web* âgé seulement de 25 ans, héberge aujourd'hui plus d'un milliard de sites qui sont consultés en permanence par trois milliards d'individus.

### **Internet enfle, enfle.**

En à peine 24 heures, 230 milliards de courriels sont envoyés, 4 milliards de recherches effectuées sur Google, 620 millions de *tweets* postés, 6 milliards de vidéos sur YouTube visionnées ! Notre navigation génère dans le même temps une consommation d'électricité de 3 millions MW/h, relâchant dans l'atmosphère 2,5 millions de tonnes de CO<sub>2</sub>. La grenouille électronique qui s'est métamorphosée en ogre, gavée d'électricité, et dévorant l'énergie du monde, finira-t-il par asphyxier ses enfants ?

2. Analysez les éléments de l'article de presse (*titre, intertitres, chapeau, photo, légende, structure du texte, découpage*).
3. Rédigez un article de presse (*nouvelle, brève, article critique, enquête, éditorial*) à partir des éléments donnés.
4. Préparez les actualités.
5. Choisissez un événement à couvrir et préparez un reportage.
6. Étudiez l'article ci-dessous. Relevez les mots-clés; les éléments connotatifs. Faites un compte rendu de l'article.

### **70 % des élèves trichent pendant leur scolarité, [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr), 29/06/2015**

Quelque 70,5% des étudiants français avouent avoir triché lors de leur scolarité. Telle est la conclusion inédite d'une étude sur les facteurs de fraude aux examens menée auprès d'environ 1815 étudiants inscrits dans une université pluridisciplinaire française par les chercheurs Pascal Guibert et Christophe Michaut.

Les étudiants interrogés sont 4,7% à avoir triché dès l'école primaire, 48,3% au collège, 35,6% au lycée et 11,4% à l'université. En revanche, cette pratique reste occasionnelle et se raréfie dans les études supérieures: si 11% disent avoir souvent copié sur leur voisin au collège et 10,9% au lycée, seuls 4,9% le font à l'université. Utiliser une antisèche est plus fréquent. Et demander ou donner la réponse à un autre étudiant restent les formes «les plus répandues de la fraude». La pratique est d'autant plus courante que les étudiants sont peu informés. Seuls 16% d'entre eux savent qu'on peut se faire exclure définitivement pour cela.

Triche-t-on plus aujourd'hui qu'hier ? La fraude au bac existe depuis la création de ce diplôme. «L'usurpation d'identité organisée à grande échelle était un des moyens utilisés à une période où il était difficile de contrôler l'identité des individus», expliquent les auteurs. Aujourd'hui, les nouveaux outils de communication, comme le téléphone portable et Internet, ont beaucoup transformé les moyens de tricher. Selon un rapport de l'inspection générale portant sur l'évaluation à l'université en 2011, il existe un écart important de perception du phénomène selon

que l'on interroge les professeurs et administratifs qui «minimisent» la triche et les étudiants qui en font une évocation «inquiétante» en ce qui concerne les examens sur «table». S'agissant de la fraude par plagiat sur Internet, les appréciations sont inversées.

Rares sont les étudiants qui deviennent tricheurs en entrant à l'université, selon Pascal Guibert et Christophe Michaut. «L'intensité de la fraude aux examens dépend fortement de l'expérience déjà acquise dans ce domaine», disent-ils. Qui a triché beaucoup au collège ou au lycée, trichera beaucoup à l'université. Reste le cas étonnant des meilleurs bacheliers (mention très bien, bien, assez bien) qui se mettent davantage à frauder, une fois à l'université, que ceux qui ont obtenu le bac avec mention passable! Assurés de leur réussite, ils ne cherchent pas à obtenir la moyenne à l'examen, mais à obtenir une meilleure note. «Avant, je n'en ressentais pas le besoin, mais surtout, c'est que je ne pouvais pas. À la fac, lors des examens, la triche est facilement réalisable», explique un bac +2, mention bien, inscrit en sociologie. «J'ai triché parce que les connaissances à avoir étaient trop denses, indigestes», dit un bac +6, médecine, mention très bien au bac. Pour eux, «le gain potentiel vaut le risque quand la probabilité de détection est faible», expliquent les auteurs.

À l'inverse, les étudiants faibles tricheraient moins parce qu'ils ne s'attendent pas à en tirer d'avantages suffisants. Autrement dit, ils pensent être en difficulté qu'ils trichent ou non...

*[Marie-Estelle Pech](#)*

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

Экзамен: 8 семестр

#### **Примерный перечень заданий к экзамену**

1. Présentez la théorie des actes de langage.
2. Présentez les notions clés de la pragmatique.
3. Présentez les notions clés de la pragmatique linguistique.
4. Expliquez les termes « acte de langage », « acte locutoire », « acte illocutoire », « force perlocutive ».
5. Faites un aperçu des genres journalistiques.
6. Présentez les types et les formats des mass-médias d'aujourd'hui.
7. Présentez les actualités.
8. Étudiez l'article. Repérez les mots-clés, le thème, l'objectif du journaliste. Faites un compte rendu de l'article.
9. Étudiez l'article. Repérez les mots-clés, le thème, l'objectif du journaliste. Repérez les éléments qui servent à traduire les informations d'ordre objectif, d'ordre subjectif.
10. Étudiez l'article. Repérez le thème, l'objectif du journaliste. Repérez les éléments qui servent à traduire les informations d'ordre objectif, d'ordre subjectif, analysez les moyens d'expressions utilisés.

Образец экзаменационного билета



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
«Иркутский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)  
Институт филологии, иностранных  
языков и медиакоммуникации

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Дисциплина</b>      | <b>Б1.О.21 Прагматика медиадискурса</b>                            |
| Направление подготовки | 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) |

- 1. Вопрос для проверки уровня обученности ЗНАТЬ**  
Développez le sujet suivant.  
Faites un aperçu des genres journalistiques.
- 2. Вопрос для проверки уровня обученности УМЕТЬ**  
Présentez les actualités.
- 3. Вопрос (задача/задание) для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ**  
Étudiez l'article. Repérez les mots-clés, le thème, l'objectif du journaliste. Faites un compte rendu de l'article (Annexe 1).

Педагогический работник \_\_\_\_\_ Н. П. Степанова

И.о. заведующего кафедрой  
романо-германской филологии \_\_\_\_\_ О. А. Саенко

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

**Разработчик:**

 кандидат филологических наук, доцент

Степанова  
Наталья  
Петровна

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профилю Теория и методика преподавания иностранных языков и культур.

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии « 16 » февраля 2023 г.

Протокол № 5

И.о. зав.кафедрой  
романо-германской филологии



Саенко О. А.

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.